

Norme relative all'uso del presente libretto

Circolare, n. D. 12-3527 del Sottosegretariato di Stato per la Stampa e la Propaganda - Direzione Generale per la Cinematografia, inviata a tutte le LL. EE. i Prefetti del Regno.

Omissis. - «gli esercenti di sale cinematografiche, prima di iniziare la proiezione della pellicola cinematografica devono presentare il libretto di circolazione alla locale Autorità di P. S. la quale provvederà a bollare e vidimare la dichiarazione fatta dall'esercente nell'apposita casella. Lo spettacolo non potrà aver luogo se non è stata adempiuta tale formalità.

«Dette disposizioni avranno vigore dal 1 Luglio 1935 - XIII per le pellicole che avranno ottenuto dalla Revisione il nulla osta posteriormente a tale data, e dal 1° ottobre 1935 - XIII per tutte le altre, indipendentemente dall'epoca nella quale sono state approvate dalla Revisione».

AVVERTENZE

(Art. 7 e 18 del contratto tipo di noleggio per le pellicole cinematografiche)

1.° - Il libretto di circolazione con l'annesso duplicato del visto di censura è di proprietà del noleggiatore e deve accompagnare la copia della pellicola in tutti i suoi passaggi.

2.° - Il libretto di circolazione, con l'annesso duplicato del visto di censura dovrà essere riconsegnato o rispedito al noleggiatore insieme alla pellicola ed al materiale accessorio per la pubblicità con assoluta puntualità, nella mattina successiva all'ultimo giorno di programmazione.

3.° - I libretti di circolazione non riconsegnati, saranno pagati in ragione di L. 200 ognuno.

LIBRETTO DI CIRCOLAZIONE

per le PELLICOLE CINEMATOGRAFICHE

N.

40601

TITOLO DELLA PELLICOLA

Viaggio all'altro mondo

MARCA

Wfa

Lunghezza m. 2895 Parti N. 1

Munita del NULLA OSTA Ministeriale

N.° 31399 del 9-8-41

Il presente libretto è valido soltanto se accompagnato dal nulla osta ministeriale.

FEDERAZIONE NAZIONALE FASCISTA DEGLI INDUSTRIALI DELLO SPETTACOLO



MINISTERO DELLA CULTURA POPOLARE

DIREZIONE GENERALE PER LA CINEMATOGRAFIA

TITOLO: Viaggio all'altro mondo

dichiarato
Metraggio 2896
accertato

Marca: U.F.A.

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

Interpreti: Fernandel - Elvira Popesco - Jules Berry.

Trama: Quando un Barone di Mondésir sta per passare a miglior vita, nella galleria degli antenati del sontuoso castello, un ritratto si stacca dalla parete e cade, preannunciando il prossimo fatale avvenimento.

Il Barone Gontrano, ultimo della famiglia, celibe irriducibile, vive appunto nel castello ed accanto a lui vive Erika, la quale con la complicità di un falso fanchi, il mago Waldemar, con falsi oroscopi, cerca di governare la volontà del vecchio Barone e di farsi sposare.

Nel paesetto tranquillo che si stende attorno al castello, vive Beniamino, che esercita il mestiere del portalettere. Egli è innamorato di Giannina, la bella titolare dell'ufficio postale.

Una sera, Giannina dà appuntamento a Beniamino, lasciandogli credere in un convegno amoroso, ma col segreto proposito di piantarlo in asso. Senonché, per un seguito di circostanze impreviste, Giannina non può allontanarsi e deve rassegnarsi a trascorrere la notte assieme a Beniamino nell'ufficio postale.

La notizia, naturalmente corre per tutto il paese, ed i buoni abitanti credono che i due abbiano commesso quello che in realtà non hanno commesso.

Quella stessa notte un antenato è caduto nella galleria del castello ed il Barone Mondésir è passato a miglior vita.

All'apertura del testamento si scopre che Beniamino è un figlio naturale del Barone e per conseguenza è l'erede del titolo e della fortuna del nobile signore. Erika, visti frustrati i suoi piani, concepisce l'ardito disegno di divenire la moglie del nuovo Barone. A questo scopo chiama in soccorso il Mago Waldemar il quale riesce a convincere Beniamino che Erika è

sua sorella astrale, non solo, ma afferma che - in base a questo - tutto ciò che può succedere ad Erika accadrà di conseguenza a Beniamino. Ad esempio, se Erika muore; Beniamino morirà.

Erika, credendo di avere in mano Beniamino e per affrettare la conclusione della vicenda, finge di suicidarsi. Beniamino, spaventatissimo promette di sposarla.

Ma la notizia provoca quasi una rivolta nel paese, il quale capeggiato da Giannina per far tornare Beniamino sulla sua decisione inventa che la notte passata assieme nell'ufficio postale ha portato come conseguenza un bambino.

Erika nell'apprendere questo tenta un ultimo strattagemma, fugge e si getta nel laghetto che fronteggia il castello. Beniamino la segue, ma la scaltra donna che sapeva nuotare si salva, mentre Beniamino sviene e va a fondo.

Qui comincia la sua ascesa al Paradiso, dove egli trova tutta i suoi antenati ed Erika, e mangiato il pomo della verità, Beniamino apprende quello che non avrebbe mai immaginato.

Ora sa che Erika non è che un'intrigante, che Waldemar è suo complice, e che la sola che gli vuole veramente bene è Giannina.

Così Beniamino si risveglia nel suo letto dove ha giaciuto qualche tempo senza conoscenza.

Da questo momento ha inizio la riscossa di Beniamino, il quale dopo aver cacciato Erika ed i suoi amici, ed aver apposto sulla porta del maniero una tabella con «Castello da vendere» vola alla ricerca di Giannina.

Tutti gli equivoci sono chiariti e Beniamino riprende per un giorno la sua divisa da portalettere per distribuire agli abitanti del villaggio le partecipazioni delle sue felici nozze con Giannina.

Si rilascia il presente *nulla osta*, a termine dell'art. 10 del regolamento 24 settembre 1923, n. 3287, quale duplicato del *nulla osta* concesso il 9 AGO 1941 sotto l'osservanza delle seguenti prescrizioni:

1° di non modificare in alcuna guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritture, della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altri e di non alterare, in qualsiasi modo, l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

Roma. 26 AGO 1941

PEL MINISTRO

Firmin Monas

10307

N. 1

Comune di L'Aquila Cinema Imperiale
 Gestore Agamben Agostino
 In programmazione dal giorno 19-1-42

Visto il bo m. a. i.



N. 2

Comune di Teramo Cinema Fiumare
 Gestore Agamben Mario
 In programmazione dal giorno 22-1-1942

23 GEN. 1942 Anno XX

IL VICE QUESTORE

Visto il (Enrico de Benedetti)

[Signature]



N. 3

Comune di Roma Cinema Lincoln
 Gestore Luigi Benvenuto
 In programmazione dal giorno 26-1-42

Visto il [Signature]



10307

Comune di Frosinone Cinema Vittoria N. 4
 Gestore Marcoccio Glenturio
 In programmazione dal giorno 13 Maggio 1943 XXI

Visto il P. Questore



Comune di Avezzano Cinema MARGHERITA N. 5
 Gestore Martini Maria Giuseppe
 In programmazione dal giorno 20 MAG. 1943
 Anno XXI

Visto il Il Commissario di P.S.



Comune di Colonna Cinema CIL N. 6
 Gestore CIL
 In programmazione dal giorno 23 - maggio 1943 XXI

Visto il 23 maggio 1943 XXI

IL MARESCIALLO MAGGIORE
 Comandante della Stazione
 (Vincenzo)



70801

N. 7 E. N. I. G.
 Comune di CINEMA SAVOIA Cinema
 Gestore SABAUDIA
 In programmazione dal giorno 24-7-1943 XXI

« Maresciallo Maggiore a pie
 Comandante la Stazione
 (Tallarico Raffaele)

Visto il



N. 8
 Comune di Roma Cinema Zalbori
 Gestore Pucciarelli Carlo
 In programmazione dal giorno 13/9/43/

Visto il



N. 9
 Comune di Roma Cinema Regina
 Gestore C. M. Benedetto
 In programmazione dal giorno 29. 3. 944.

Visto il



70807

Comune di

C. Roma Cinema Regina

N. 10

Gestore

C. Di Benedetto

in programmazione dal giorno

1. 3. 944.

Visto il

TIMBRO
dell'Autorità

Comune di

Cinema

N. 11

Gestore

in programmazione dal giorno

Visto il

TIMBRO
dell'Autorità

Comune di

Cinema

N. 12

Gestore

in programmazione dal giorno

Visto il

TIMBRO
dell'Autorità

70801

N. 13

Comune di

Cinema

Gestore

In programmazione dal giorno

Visto il

TIMBRO
dell'Autorità

N. 14

Comune di

Cinema

Gestore

In programmazione dal giorno

Visto il

TIMBRO
dell'Autorità

N. 15

Comune di

Cinema

Gestore

In programmazione dal giorno

Visto il

TIMBRO
dell'Autorità

N. 142

Comune di Cinema

Gestore

In programmazione dal giorno

Visto il

TIMBRO
dell'Autorità

N. 143

Comune di Cinema

Gestore

In programmazione dal giorno

Visto il

TIMBRO
dell'Autorità

N. 144

Comune di Cinema

Gestore

In programmazione dal giorno

Visto il

TIMBRO
dell'Autorità

ENTE NAZIONALE ACQUISTI IMPORTAZIONI PELLICOLE ESTERE

(Legge 4 Aprile 1940 - XVIII N. 434)

LICENZA DI CIRCOLAZIONE N. 417

La Ditta *Minerva Film*.

con sede in *Roma - Via Palestro 45*.

è autorizzata alla distribuzione del film:

Viaggio all'altro mondo

di produzione:

A. C. v.

Zona *Italia*.

Data prima visione: *1941*

Roma, *5 aprile 1941*. X IX.

ENTE NAZIONALE ACQUISTI IMPORTAZIONI PELLICOLE ESTERE

Il Presidente

(GIACOMO DUSMET)

G. Nicolini